

 TROMS fylkeskommune ROMSSA fylkkasuohkan				Dok.id.: 2.1.1.1.1.2
IOVLS-S-Samarbeidsavtale med Oppvekstenheten Longyearbyen				Dok.type: Styringsdokumenter
Skrevet av: Bjørn-I. Thomasjord	Godkjent av: Bjørn Inge Thomasjord	Versjon: 2.00	Gjelder fra: 31.01.2024	Sidenr: 1 av 5



Troms og Finnmark fylkeskommune
Romssa ja Finnmarkku fylkkagielda
Tromssan ja Finmarkun fylkinkomuuni



LONGYEARBYEN
LOKALSTYRE

Samarbeidsavtale mellem Troms fylkeskommune og Longyearbyen lokalstyre

Kompetanseutvikling i nordområdeperspektiv

1. Formål med avtalen

Avtalen omfatter samarbeid innenfor rammene av videregående opplæring, og har grunnlag i eksisterende samarbeid mellom Troms fylkeskommune, Utdanning vest og Longyearbyen skole.

Hovedformålet med avtalen er å styrke kompetanseutvikling gjennom samarbeid om videregående opplæring i et nordområdeperspektiv.

Samarbeidet skal bidra til å sikre beboerne på Svalbard et godt videregående opplæringstilbud.

2. Opplæringstilbud

Samarbeidet skal sikre at Longyearbyen skole deltar i utviklingen av videregående opplæring.

Elever bosatt i Longyearbyen kan søke tilbud om videregående opplæring i Troms fylkeskommune dersom Longyearbyen skole ikke kan gi det tilbud elevene ønsker. Dette gjelder også utenlandske elever etter instruks GI-05/ 2012 fra Justis- og politidepartementet. Instruksens vilkår er at eleven må være tatt opp til Longyearbyen skoles videregående avdeling (har opptaksbrev). Søkere fra Longyearbyen konkurrerer da på lik linje med elever fra Troms fylkeskommune. Søkere som skal kunne tas inn til videregående opplæring i Troms må kunne framlegge "Betinget opptaksbrev" i tillegg til å innfri andre krav iht. opplæringslov/forskrift.

Søknader om individuelt tilrettelagt opplæring, jf. kapittel 11 i Opplæringslova, i forbindelse med inntak per 1. februar må avklares med søkers heimfylke.

De årene Longyearbyen skole tilbyr plasser på vg2 og vg3-nivå studiespesialiserende utdanningsprogram til søkere fra fastlandet, vil elever fra Troms - under ellers like

vilkår - bli prioritert. Reglene om individuelt tilrettelagt opplæring, jf. kapittel 11 i Opplæringslova gjelder ikke for videregående opplæring på Svalbard.

Det henvises til «Forskrift om inntak til videregående opplæring og formidling til læreplass, Troms fylkeskommune».

3. Fagopplæring

Troms og Finnmark fylkeskommune er ansvarlig for forvaltning av fagopplæringen i bedrift i Longyearbyen, iht. Opplæringslova og forskrifter.

Søkere med ungdomsrett som er bosatt i Longyearbyen, kan søke læreplass på like vilkår som søkere fra Troms. Utenlandske elever må være tatt opp ved Longyearbyen skole før de kan søke læreplass. Læretiden kan gjennomføres både på Svalbard eller på fastlandet.

Lærebedrifter i Longyearbyen kan også tilby læreplasser til søkere fra fastlandet.

Voksne som bor i Longyearbyen, kan kun inngå kontrakt om opplæring i bedrift dersom de er folkeregistrert i Norge.

Etter nærmere avtale kan fylkeskommunen samarbeide med Longyearbyen lokalstyre om oppfølging av lærlinger og lære kandidater som er under opplæring i bedrift.

Elever som er tatt inn i Longyearbyens skole sin Svalbardmodell vil få mulighet til å fullføre sin utdanning i fellesfagene så langt det er mulig å tilrettelegge for dette i Troms.

Hvis dette ikke er mulig må eleven eventuelt ta noen eller alle av fellesfagene som privatist.

4. Eksamenssamarbeid

Troms fylkeskommune er ansvarlig for eksamenstrekk for elever i Longyearbyen. Troms fylkeskommune utpeker sensorer til ikke-skriftlige lokalt gitte eksamener ved Longyearbyen skole.

Troms og Finnmark fylkeskommune kan benytte sensorer fra Longyearbyen skole.

Sensorarbeid godtgjøres iht. enhver tid gjeldende satser i Troms fylkeskommune.

Administrasjon og lærere får samme tilbud om kurs og skolering i vurderings- og eksamensarbeid som øvrige skoler i Troms og Finnmark.

5. Skoleadministrative systemer

Longyearbyen lokalstyre ved Longyearbyen skole, inngår samarbeid med Troms fylkeskommune om support av nytt skoleadministrativt system - Visma In School.

Longyearbyen skole gis mulighet til å delta i faglig oppdatering sammen med brukere i Troms og Finnmark.

Longyearbyen skole dekker utgifter for sin brukerandel og for support knyttet til samarbeid om skoleadministrativt system.

5.1 Supportavtale for Visma InSchool mellom Troms fylkeskommune og Longyearbyen Lokalstyre

Denne avtalen er inngått mellom Troms fylkeskommune og Longyearbyen Lokalstyre og regulerer supporten som Troms skal gi til Longyearbyen for Visma InSchool.

1. Definisjoner

I denne avtalen har følgende uttrykk følgende betydning:

- “Visma InSchool” betyr det skoleadministrative systemet som Longyearbyen bruker for å administrere skolevirksomheten.
- “Support” betyr den tekniske støtten som Troms skal gi til Longyearbyen for Visma InSchool.
- “Pris” betyr det beløpet som Longyearbyen skal betale Troms for supporten.

2. Support

Troms skal gi Longyearbyen support for Visma InSchool i henhold til denne avtalen. Supporten skal omfatte:

- Feilretting og feilsøking i Visma InSchool.
- Veiledning og opplæring i bruk av Visma InSchool.
- Rådgivning om optimal bruk av Visma InSchool.

3. Supportprosedyrer

Troms skal gi support til Longyearbyen i henhold til følgende prosedyrer:

- Longyearbyen skal rapportere eventuelle feil eller problemer med Visma InSchool til Troms via e-post eller telefon.
- Troms skal gi tilbakemelding til Longyearbyen innen rimelig tid etter at feilen eller problemet er rapportert.
- Troms skal gi Longyearbyen en plan for feilretting og feilsøking i Visma InSchool.
- Troms skal gi Longyearbyen veiledning og opplæring i bruk av Visma InSchool ved behov.
- Troms skal gi Longyearbyen rådgivning om optimal bruk av Visma InSchool ved behov.

4. Pris og betaling

Longyearbyen skal betale Troms kr. 1090,-pr. påbegynte time for supporten som Troms gir til Longyearbyen for Visma InSchool. Prisen justeres årlig i henhold til konsumprisindeksen. Faste kostnader for bruk av Visma InSchool kommer i tillegg og er lik det Troms betaler for disse til Visma Enterprise AS. Lisenskostnadene beregnes ut fra elevtallet som er registrert i Visma InSchool pr. skoleår. Beregningen gjøres pr. 1.oktober hvert år.

5. Ansvarsfraskrivelse

Troms fraskriver seg ethvert ansvar for tap eller skade som Longyearbyen måtte lide som følge av feil eller mangler i Visma InSchool, med mindre tapet eller skaden skyldes grov uaktsomhet eller forsett fra Troms.

6. Varighet og oppsigelse

Denne avtalen trer i kraft fra datoen den er signert av begge parter og gjelder inntil videre. Avtalen kan sies opp av en av partene med 3 måneders skriftlig varsel til den andre parten.

6. Digitale læringsressurser

Longyearbyen skole har mulighet til å gå inn som brukere på linje med videregående skoler i Troms og Finnmark ved innkjøp av digitale læringsressurser.

Longyearbyen skole dekker utgifter for sin brukerandel og for support knyttet til å ha med Longyearbyen skole som bruker i Troms og Finnmark fylkeskommune.

7. Nettverk og kompetanseutvikling

Avtalen skal bidra til å utvikle faglige nettverk mellom fagmiljø i Longyearbyen og videregående opplæring i Troms og Finnmark fylkeskommune, og til å utvikle og styrke nordområdekompentanse.

Aktuelle tiltak:

- a. Gjensidig informasjon om aktuelle nye og løpende prosjekt i videregående opplæring.
- b. Lærere og instruktører i Longyearbyen kan delta i nettverk med skoler og fagmiljø på fastlandet og delta i kompetanseutviklingstiltak og videreutdanningstilbud i Troms og Finnmark fylkeskommune.
- c. Utvekslings-/ hospiteringsordning for personer som arbeider innenfor videregående opplæring.
- d. Etterutdanningstilbud på Svalbard i og om arktisk relaterte problemstillinger.
- e. Samarbeid om rådgivertjenesten og Oppfølgingstjenesten.

8. Utdyping og videreutvikling av avtalen

Innenfor rammen av denne avtalen kan det lages supplerende avtaler på de enkelte områdene.

Samarbeidsavtalen evalueres hvert 2. år og gjelder så lenge den ikke sies opp av en av partene.

Sted/ dato

Børre Krudtå
Fylkesutdanningssjef
Troms fylkeskommune

Anne Jahre
Sektorsjef oppvekst og kultur
Longyearbyen lokalstyre

Kryssreferanser[2.1.1.1.1.3](#)[V-S-Samarbeid om eksamensavvikling på Svalbard mellom Troms fylkeskommune og Longyearbyen skole.](#)**Eksterne referanser**